



House of Commons  
CANADA

# **Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development**

---

AANO • NUMBER 012 • 1st SESSION • 38th PARLIAMENT

---

**EVIDENCE**

**Thursday, December 2, 2004**

—  
**Chair**

**Ms. Nancy Karetak-Lindell**

All parliamentary publications are available on the  
"Parliamentary Internet Parlementaire" at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

## Standing Committee on Aboriginal Affairs and Northern Development

Thursday, December 2, 2004

•(0910)

[English]

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison (Desnethé—Missinipi—Churchill River, CPC)):** Good morning, everybody. I'll ask first, as this is the first time I'm chairing this committee, to have everybody bear with me.

We are here pursuant to the order of the House of Tuesday, November 2, 2004, on Bill C-14. Today, as agreed, we will undertake our clause-by-clause study of the bill. Before we begin I would like to give a brief description of the process.

During clause-by-clause the committee examines every part of the bill, starting at the beginning and going line by line and, if necessary, word by word. Amendments can be proposed, debated, and voted on. A member can ask questions about a clause or debate a clause even if he or she has no amendment to propose. The committee votes on each amendment, each clause, the schedules and preamble—if the bill has them—the title, and finally on the bill as a whole. The committee then presents a report to the House on what changes, if any, it has made to the bill.

The agenda for today's meeting lists every vote to be taken. There are no amendments put forward for this bill. Strictly speaking, the committee would vote each clause individually, but if there's agreement of the committee the clauses can be voted in groups, except for any on which members wish a recorded vote to be taken.

At this point I think I'll ask for guidance from the committee as to how the committee would like to proceed on this.

Mr. Lunn.

**Mr. Gary Lunn (Saanich—Gulf Islands, CPC):** We would like a separate vote on clauses 3 and 5. So for the Conservatives, the rest of the clauses can be grouped together.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Do we have agreement from the committee on that?

**Hon. Sue Barnes (London West, Lib.):** I agree.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Unless somebody else puts some other amendments in there...

Monsieur Cleary.

[Translation]

**Mr. Bernard Cleary (Louis-Saint-Laurent, BQ):** Yes, I agree.

[English]

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Okay, so we have agreement.

According to Standing Order 75, clause 1 is postponed.

(Clause 2 agreed to on division)

(Clause 3 agreed to: yeas 8; nays 3)

(Clause 4 agreed to on division)

**Mr. Gary Lunn:** On a point of order, Mr. Chair, I think you would find consent for the committee to apply the recorded vote on clause 3 to clause 5.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Do we have consent of the committee? Can we do that?

•(0915)

**Mrs. Carol Skelton (Saskatoon—Rosetown—Biggar, CPC):** You can't do that.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** I'm advised we do not do that. We'll have to take a recorded vote on this.

(Clause 5 agreed to: yeas 8; nays 3)

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** I'm advised that now we can proceed on clauses 6 to 111 in one fell swoop. Unless anybody would like to ask any questions of the officials on any of those clauses, we will proceed on all of them.

(Clauses 6 to 111 inclusive agreed to on division)

(Clause 1 agreed to on division)

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Shall the preamble pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** On division.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Shall the title pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Shall the bill pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** On division.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Shall the chair report the bill to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Could I have a motion for another committee member to present the report in the place of the chair?

**Hon. Sue Barnes:** I so move.

**Some hon. members:** Agreed.

If you would like, I could do it for you, if you have another activity to do.

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** Do we have unanimous consent for Madam Barnes to present that?

**The Vice-Chair (Mr. Jeremy Harrison):** We are done. We're adjourned.

---







**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:  
Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :  
<http://www.parl.gc.ca>**

---

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**